



ANDREAS
HALLÉN
1846–1925

Bacchanal
för baryton och piano

Bacchanal
for baritone and piano

Emenderad utgåva/Emended edition

Levande Musikarv och Kungl. Musikaliska akademien

Syftet med Levande Musikarv är att tillgängliggöra den dolda svenska musikskatten och göra den till en självklar del av dagens repertoar och forskning. Detta sker genom notutgåvor av musik som inte längre är skyddad av upphovsrätten, samt texter om tonsättarna och deras verk. Texterna publiceras i projektets databas på internet, liksom fritt nedladdningsbara notutgåvor. Huvudman är Kungl. Musikaliska akademien i samarbete med Musik- och teaterbiblioteket och Svensk Musik.

Kungl. Musikaliska akademien grundades 1771 av Gustav III med ändamålet att främja tonkonsten och musiklivet i Sverige. Numera är akademien en fristående institution som förenar tradition med ett aktivt engagemang i dagens och morgondagens musikliv.

Swedish Musical Heritage and The Royal Swedish Academy of Music

The purpose of Swedish Musical Heritage is to make accessible forgotten treasures of Swedish music and make them a natural feature of the contemporary repertoire and musicology. This it does through editions of sheet music that is no longer protected by copyright, and texts about the composers and their works. This material is available in the project's online database, where the sheet music can be freely downloaded. The project is run under the auspices of the Royal Swedish Academy of Music in association with the Music and Theatre Library of Sweden and Svensk Musik.

The Royal Swedish Academy of Music was founded in 1771 by King Gustav III in order to promote the composition and performance of music in Sweden. Today, the academy is an autonomous institution that combines tradition with active engagement in the contemporary and future music scene.

www.levandemusikarv.se

Huvudredaktör/Editor-in-chief: Anders Wiklund
Textredaktör/Text editor: Erik Wallrup
Redaktör/Editor: Magnus Svensson

Levande Musikarv/Swedish Musical Heritage
Kungl. Musikaliska akademien/The Royal Swedish Academy of Music
Utgåva nr 286/Edition no. 286
2014
Notbild/Score: Public domain. Texter/Texts: © Levande Musikarv
ISMN 979-0-66166-094-1

Levande Musikarv finansieras med medel från/Published with financial support from Kungl. Musikaliska akademien, Kungl. Vitterhetsakademien, Marcus och Amalia Wallenbergs Stiftelse, Statens Musikverk, Riksbankens Jubileumsfond, Svenska Litteratursällskapet i Finland och Kulturdepartementet.
Samarbetspartners/Partners: Musik- och teaterbiblioteket, Svensk Musik och Sveriges Radio.

Bacchanal.

"Beim Feste."

Allegro moderato. ♩ = 80

PIANO. *mf*

cresc. e poco accel.

♩ = 72

Häll Vin i Po-ka-len från Cy-pri-ens
So füllt die Po-ka-le mit Cy-pri-schem

Strand! Håll el-di-ga drycken till bä-garens rand! Och
 Wein! Lasst blin-ken im Becher den pur-pur-nen Schein! Schlürft

tömden i dra-get i lust och i lek; snart ungdomen flyk-tar med kys-sar och
 has-ti-gen Zu-ges den ra-schen Ge-nuss! so kurz ist die Ju-gend so flüch-tig der

cresc.

8

smek, snart ung-do-men flyk-tar med kys-sar och smek.
 Kuss, so kurz ist die Ju-gend so fluch-tig der Kuss.

8

f

Se,
 Es

f

Un poco meno mosso. ♩-69

glö - da ej ro - ser på grön - skan - de Ö. och spög - lås ej stjär - nor i
 flam - men die Ro - sen im duf - ti - ger Flut, es spie - geln die Ster - ne sich

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and the time signature is common time (C). The tempo is marked 'Un poco meno mosso' with a quarter note equal to 69 beats per minute. The piano part begins with a mezzo-forte (mf) dynamic.

poco cresc.

mörknande sjö? Så fa - geren ros och en stjär - na ej fans, så
 tief in der Flut; doch mehr ist als Ro - sen und Ster - ne zu - mal, doch

The second system continues the musical score. The piano accompaniment features a dynamic marking of piano (p). The tempo marking 'poco cresc.' (poco crescendo) is placed above the vocal line.

fa - ger en ros och en stjärna ej fans, som kin - den i rod - nad, som
 mehr ist als Ro - sen und Ster - ne zu - mal die Blüt auf den Wan - gen im

poco cresc.

The third system continues the musical score. The piano accompaniment features a dynamic marking of piano (p). The tempo marking 'poco cresc.' (poco crescendo) is placed below the piano part.

ö - - - gat, som ö - - - gat i
 Au - - - ge, im Au - - - ge der

8

The fourth system concludes the musical score. The piano accompaniment features a dynamic marking of piano (p). A first ending bracket labeled '8' spans the first two measures of the piano part.

glans!
Strahl!

$\text{♩} = 80$

$\text{♩} = 63$

fp

poco rit.

Un poco meno.

$\text{♩} = 63$

p

När lun - dar - ne klä - das i grön - skan - de skrud,
Durch Blät - ter und Lau - ben bricht far - bi - ger Glanz

fp

poco rit.

- går dan - sen på än - gen vid strän - gar - nes ljud.
- da regt sich im Grü - nen me - lo - disch der Tanz.

poco rit.

u tempo

Ömt yng - lingen sling - rar kring ung - mön sin arm och
Heiss schlingt sich der Arm um die schö - ne Ge - stalt die

poco rit.

hjer - tat det klap - par och blick - en blir varm, och blick - en blir varm!
Bli - cke die Her - zen sie fin - den sich bald, sie fin - den sich bald!

p

Så dan - sa så äls - ka, och njut af se - kun - den, så
 So schwärmet, so küs - set! Ge - niest die Mi - nu - te, so

här - lig är vå - ren och kär le - ken ljuf! En
 schön ist die Ju - gend so won - nig der Kuss! Ich

gång jag och äl - skat, hur kär hon mig var! Jag
 hab' einst ge - liebt und auf Treu - e ge - baut. Ich

trott på de löf - ten, som vår - da - gen bar. Med
 ha - be dem Lü - cheln des Früh - lings ver - traut, die

p *p* *f*

hös - ten kom stormen, bröt fram och slog ner, jag blom - mor - na sök -
 Stür - me des Herbstes, sie braus - ten da - her, ich such - te die Blu -

poco
 te, men fann dem ej mer!
 men und fand sie nicht mehr!

poco *rall. e dim.* *p.* *cresc. e accel.*

A tempo Allegro moderato. ♩ = 80

♩ = 76 (poco meno)

I bot, ten då skummande bä - garen tøm! och
 Drum has - tig die blinkenden Be - cherge - leert! Er

allt u-tan fly-en-de nu-et för-glöm; ty blommar-na viss-na, ock kär-lek för-
 greift was die rol-len-de Stun-de be-scheert! Ge-niess die Mi-nu-te so lan-ge sie

går, och ung-dom är flyk-tig som knoppan-de vår! Ja
 glüht! Der Frühling ver-melkt und die Lie-be ver-blüht! Ge-

ung-dom är flyk-tig, så flyk-tig-
 niessst die Mi-nu-te so lan-

-tig-ge som knop-pan-de vår.
 -ge so lan-ge sie glüht. Em. Geibel.

Andreas Hallén

Andreas Hallén (1846–1925) studerade musik i Tyskland 1866–71, inledningsvis vid konservatoriet i Leipzig med följande kompositionsstudier i München för Joseph Rheinberger och i Dresden för Julius Rietz.

Efter studierna bosatte han sig i Göteborg, där han bland annat under åren 1872–78 verkade som kapellmästare i Göteborgs orkesterförening, som han också aktivt bidrog till att rekonstruera efter en tid av inaktivitet.

Åren 1879–83 bodde han i Berlin och etablerade sig då som tonsättare. Bland framgångarna fanns uruppförandet av hans första opera, *Harald Viking*, i Leipzig 1881. Men han verkade även som sånglärare i Berlin, varefter han 1884 kom till Stockholm. Där vistades han större delen av återstoden av sitt liv, med undantag av åren 1902–07, då han fanns i Malmö och ledde det av honom grundade Sydsvenska filharmoniska sällskapet.

I Stockholm grundade han Filharmoniska sällskapet, som existerade mellan åren 1885 och 1895. Han framförde en rad nya verk, men var också pionjär för äldre musik i Ceciliaföreningen (1887–89) och genom framföranden av J.S. Bachs verk. Bland annat ledde han 1890 det första svenska framförandet av *Matteuspassionen*.

Åren 1892–97 var Hallén andre kapellmästare vid Kungliga Teatern (där han 1895 dirigerade det första svenska framförandet av Richard Wagners *Valkyrian*). Han undervisade i komposition vid Musikkonservatoriet 1909–19, från 1915 med professors titel, och var dessutom verksam som musikkritiker i *Nya Dagligt Allehanda*.

I de tidiga kompositionerna utgick Hallén stilistiskt från Leipzig-romantiken och Robert Schumanns tonspråk. Han tog senare starka intryck av Richard Wagners musik och i de senare verken, bland annat operan *Waldemarsskatten*, har dessa olika stilelement smält samman med en mer nordiskt hållen stil.

Han blev invald i Kungl. Musikaliska akademien den 24 april 1884, som ledamot nr 468.

B. Tommy Andersson

Om utgåvan

Levande Musikarvs emenderade utgåvor är redaktionellt genomsedda och korrigerade utgåvor av tidigare tryck med kommentarer rörande rättelser och ändringar införda i form av fotnoter. Justeringar av bågar, förtecken, accenter och artikulation som inte har medfört förändrad läsart har utförts utan kommentar.

Förlagan är utgiven av Nordisk Musikforlag, Köpenhamn, N.M.F. 4230.

På omslaget står: ”Sånger / för / Bariton och Mezzosopran / med accompagnement / af / Pianoforte / eller / Orchester / af / Andreas Hallén / Bacchanal för Bariton / Julisol för Mezzosopran / Serenad för Bariton / Höststämning för Mezzosopran / Forlag og Eiendom for alle Lande / Nordisk Musikforlag / København”.

Andreas Hallén

Andreas Hallén (1846–1925) studied music in Germany from 1866 to 1871, initially at the Conservatory in Leipzig and then studying composition in Munich for Joseph Rheinberger and in Dresden for Julius Rietz.

After his studies, he went to live in Gothenburg, where he worked as chief conductor of the Gothenburg Orchestral Society, which he also actively contributed to rebuilding after a period of inactivity.

From 1879 to 1883 he lived in Berlin, where he established himself as a composer. Among his successes was the first performance of his first opera, *Harald Viking*, in Leipzig in 1881. But he also worked as a song teacher in Berlin, after which he came to Stockholm in 1884. He remained there for most of the rest of his life, apart from the years 1902 to 1907, which found him in Malmö, where he led Sydsvenska Filharmoniska Sällskapet, which he had also founded.

In Stockholm, he founded Filharmoniska Sällskapet, which existed from 1885 to 1895. He performed a number of new works, but was also a pioneer for older music in Ceciliaföreningen from 1887 to 1889, and through performances of the works of J.S. Bach. Amongst other things, he conducted the first Swedish performance of the *St. Matthew Passion* in 1890.

From 1892 to 1897, Hallén was second conductor at The Royal Opera, where he conducted the first Swedish performance of Wagner's *The Valkyrie* in 1895. He taught composition at Musikkonservatoriet (The Royal Conservatory of Music) from 1909 to 1919, gaining the title of professor in 1915, and was also a music critic for the newspaper *Nya Dagligt Allehanda*.

In his early compositions, Hallén took his stylistic starting-point in Leipzig Romance and the tonal language of Robert Schumann. He later gained strong influences from Richard Wagner's music, and in later works, among them the opera *Waldemarsskatten* (The Treasure of Waldemar), these stylistic elements have fused into a more Nordic style.

He was elected to Kungliga Musikaliska Akademien (The Royal Swedish Academy of Music) on April 24 1884, as member no. 468.

B. Tommy Andersson

Trans. Martin Thomson

About the edition

Levande Musikarv's (Swedish Musical Heritage's) emendated editions are editorially revised and corrected versions of previously printed material, with comments on the corrections and amendments inserted as footnotes. Adjustments to slurs, accidentals, accents and articulation marks that have not affected the reading have been made without comment.

Originally published by Nordisk Musikforlag, Köpenhamn, N.M.F. 4230.

Text on the front page: "Sånger / för / Bariton och Mezzosopran / med
accompagnement / af / Pianoforte / eller / Orchester / af / Andreas Hallén /
Bacchanal för Bariton / Julisol för Mezzosopran / Serenad för Bariton / Höst-
stämning för Mezzosopran / Forlag og Eiendom for alle Lande / Nordisk Mu-
sikforlag / København".